

1 | Tilslut el-kablet, samt signalkablerne



Sluit de voedingskabel en de juiste signaalkabels aan
Kytke virtajohito ja sopivat signaalikaapelit
Koble til strömkabelen og signalkablene
Anslut nätkabeln och lämpliga signalkablar.
Güç kablosunu ve uygun sinyali kablolarını bağlayın

BEMÆRK:

Forbind et Mini-USB kabel (ikke inkluderet) for at bruge Page Up (side op) og Page Down (side ned) knapperne på din fjernbetjening.

OPMERKING:

Sluit de Mini-USB-kabel (niet bijgeleverd) aan om de opties Pagina omhoog of Pagina omlaag op uw afstandsbediening te kunnen gebruiken.

HUOMAUTUS:

Kytke Mini-USB-johto (ei sisälly hintaan) jos haluat käyttää kaukosäätimen Sivu ylös ja Sivu alas -toimintoja.

Merk:

Koble til Mini-USB-kabel (ikke inkludert) for å bla på fjernkontrollen.

ANMÄRKNING:

Anslut Mini-USB-kabeln (medföljer ej) för användning av Sida upp- och Sida ned-alternativen på fjärrkontrollen.

NOT:

Uzaktan kumandanızdaki Sayfa Yukarı ve Sayfa Aşağı seçeneklerini kullanmak için Mini USB kablosunu (ürünle verilmez) bağlayın.

2 | Fjern objektivdækslet



Verwijder de lenskap
Irrota linssisuojaus
Fjern objektivdækslet
Avlägsna linsskyddet
Mercekapağını çıkarın

3 | Sæt batterierne ind i fjernbetjeningen



Stop de batterijen in de afstandsbediening.
Laita paristot sisään kaukosäätimeen.
Sett inn batteriene i fjernkontrollen.
Sätt in batterierna i fjärrkontrollen.
Pilleri uzaktan kumandaya takın

4 | Tryk på Tænd/Sluk knappen



Druk op de voedingsknop
Paina virtapainiketta
Trykk på på-/avbryter
Tryck på strömknappen.
Güç düğmesine basın

BEMÆRK:

Hvis der ikke ses noget på skærmen, skal du trykke på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for video omdirigering (kun Dell laptopter).

Der kan gå et par sekunder før billedet kommer frem.

OPMERKING:

Als er niets op het scherm verschijnt, drukt u op <Fn> <F8> of <Fn> <F1> voor het omleiden van de video (alleen laptops van Dell).

Het kan enkele seconden duren voordat het beeld verschijnt.

HUOMAUTUS:

Jos ruudulle ei tule mitään näkyviin, voit suorittaa videon uudelleenohjauksen painamalla <Fn> <F8> tai <Fn> <F1> (vain Dell-kannettavat).

Kuvan tulemisessa näkyviin voi kestää muutama sekunti.

MERK:

Hvis ingenting vises på skjermen, så trykk <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for omadressering av video (kun for bærbare PC-er fra Dell).

Det kan ta flere sekunder før bildet vises.

ANMÄRKNING:

Om ingenting visas på skärmen, tryck på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> för videoomriktning (endast Dell bärbara datorer).

Det kan ta flera sekunder innan bilden framträder.

NOT:

Ekranda hiçbir şey görünmezse, video yönlendirmesi için (yalnızca Dell dizüstü bilgisayarlar) <Fn><F8> veya <Fn><F1> düğmesine basın.

Görüntünün görünmesi birkaç saniye alacaktır.

5 | Justering af billedstørrelse og fokusen

Fokusjustering
Scherpstelling aanpassen
Tarkennuksen säätö
Juster fokus
Fokuseringsjustering
Ödak Avari



De beeldgrootte en de scherpstelling aanpassen
Säädä kuvan kokoa ja tarkennusta
Juster bildets størrelse og fokus
Justera bildstorlek och fokus
Görüntü boyutunu ve odağı ayarlayın

Tryk på Auto Adjust (Automatisk justering) for at gensynkronisere din computer med projektoren og forbedre billedet, om nødvendigt.

Druk op Auto Adjust (Automatisch aanpassen) om uw computer, indien nodig, opnieuw te synchroniseren met uw projector voor een correct beeld.

Paina Auto Adjust (Automaattisäättö) synkronoidaksesi tarvittaessa tietokoneesi uudelleen projektoriin oikeaa kuvaa varten.

Trykk på Auto Adjust (Automatisk juster) for å synkronisere datamaskinen til projektoren på nytt for å få korrekt bilde.

Tryck på Auto Adjust (Autojustering) för att synkronisera om datorn till projektorn för korrekt bild om så behövs.

Düzgün görüntü için gerekirse bilgisayarnızı projeksiyörle yeniden senkronize etmek için Auto Adjust (Otomatik Ayarla)'ya basın.

For yderligere oplysninger om din projektor, bedes du venligst se i din Brugervejledning.

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over uw projector.

Lisätietoja projektorista voit katsoa Käyttöoppaasta.

For mer informasjon om projektoren, se bruksanvisning.

För ytterligare information om projektorn, se Användarhandboken.

Projektorünüz hakkında daha fazla bilgi için, Kullanıcı Kılavuzu'nuza bakın



Quick-installationsguide Dell™ S320 Projector

Informationen der gives i dette dokument, kan ændres uden varsel.

© 2012 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for reproduktion af disse materialer er strengt forbudt uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc.

Dell og DELL logoet er alle varemærker tilhørende Dell Inc.

Dell fralægger sig alle ejendomsrettigheder på kendetegn og navne tilhørende andre.

September 2012

De informatie in dit document is onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

© 2012 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Reproductie van deze materialen op elke willekeurige manier zonder de schriftelijke goedkeuring van Dell Inc. is strikt verboden.

Dell en het DELL logo zijn handelsmerken van Dell Inc.

Dell wijst alle eigendomsbelangen in de merken en namen van anderen af.

September 2012

Asiakirjan tiedot voivat muuttua ilman erillistä huomautusta.

© 2012 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Jäljentäminen millä hyvänsä tavalla ilman kirjallista lupaa Dell Inc:tä on ehdottomasti kielletty.

Dell ja DELL logo ovat Dell Inc:n tavaramerkkejä.

Dell kieltää omistusoikeutensa muihin kuin omiin tavaramerkkeihinsä ja tuotenimiinsä.

Syyskuu 2012

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.

© 2012 Dell Inc. Med enerett.

Gjengivelse av disse materialene på noen som helst måte er strengt forbudt uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc.

Dell og DELL logoen er varemærker for Dell Inc.

Dell fraskriver seg eierinteresser i andre merker og produsentnavn.

September 2012

Informationen i detta dokument kan ändras utan att detta meddelas.

© 2012 Dell Inc. Alla rättigheter förbehålles.

Det är strängt förbjudet att reproducera detta material på något som helst sätt utan skriftlig tillåtelse från Dell Inc..

Dell och DELL-logotypen är varumärken som tillhör Dell Inc.

Dell fransäger sig alla ägarintressen i andras märken och namn.

September 2012

Bu belge de yer alan bilgiler haber verilmekesizin değişime tabidir.

© 2012 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.

Bu materyallerin Dell Inc.'in önceden yazılı izni olmaksızın herhangi bir yolla çoğaltılması kesinlikle yasaktır.

Dell ve DELL logosu Dell Inc.'in ticari markalarıdır.

Dell, başkalarının marka ve adları üzerinde hiçbir mülkiyet iddiasında bulunmaz.

Eylül 2012

www.dell.com | support.dell.com



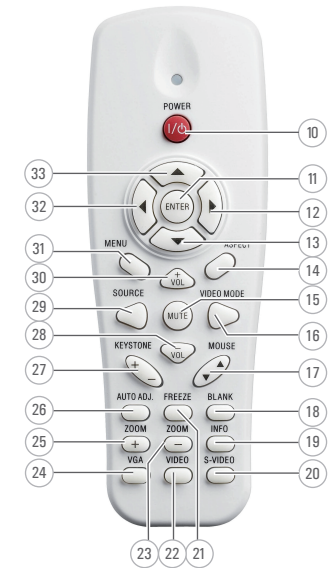
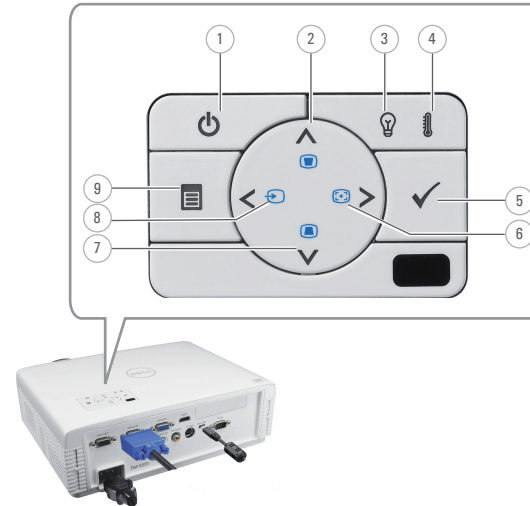
0Y4GDTA00

Trykt i Kina
Gedruckt in China
Painettu Kiinassa
Printet i Kina
Tryckt i Kina
Çin'de basılmıştır

- FORSIGTIG:** For du opstiller og betjener din Dell projektor, bedes du venligst følge sikkerhedsinformationerne, som følger med til projektoren.
- LET OP:** Voig de veiligheidsrichtlijnen die bij uw projector zijn geleverd voordat u uw Dell-projector installeert en gebruikt.
- MUISTUTUS:** Ennen kuin asennat ja käytät Dell-projektoria, noudata projektorin mukana toimitettuja turvallisuusohjeita.
- ADVARSEL:** Følg sikkerhedsinstruksjonen som fulgte med din Dell-projektor, før du den opp og bruker den.
- VARNING:** Innan du monterar och använder din Dell projektor, följ säkerhetsinstruktionerna som levererades med din projektor.
- DIKKAT:** Dell projektorünüzü kurdandan ve çalıştırmadan önce, projeksiyonuzla gelen güvenlik bilgilerini izleyin.

Om din projektor

Over uw projector | Tietoja projektoristasi | Om prosjektoren | Om projektorn | Projektörünüz Hakkında



- Kontrollpanel for projektor
1. Strøm
 2. Opp / Keystone-korrigerig
 3. LAMP-varselampe
 4. TEMP-varselampe
 5. Enter
 6. Høyre / automatisk justering
 7. Ned / Keystone-korrigerig
 8. Venstre / Kilde
 9. Meny

- Fjernkontroll
10. På-/av-knapp
 11. Enter-knapp
 12. Høyre knapp
 13. Ned-knappen
 14. Bildesideforhold
 15. Demp
 16. Videomodus
 17. Mus opp / ned
 18. Tom skjerm
 19. Informasjon
 20. S-Video-kilde
 21. Frys
 22. Videomodus-kilde
 23. Zoom -
 24. VGA-kilde
 25. Zoom +
 26. Automatisk justering
 27. Keystonekorrigerig opp / ned

28. Volum -
29. Kilde
30. Volum +
31. Meny
32. Venstre knapp
33. Opp-knappen

- Bedieningspaneel projector
1. Voeding
 2. Omhoog / Trapeziumcorrectie
 3. Waarschuwingslampje voor LAMP
 4. Waarschuwingslampje voor TEMP
 5. Enter
 6. Rechts / Auto aanpassen
 7. Omhoog / Trapeziumcorrectie
 8. Links / Bron
 9. Menu

- Afstandsbediening
10. Voedingknop
 11. Enter-knop
 12. Høyre knapp
 13. Ned-knappen
 14. Beeldverhouding
 15. Demp
 16. Videostand
 17. Muis omhoog / omhoog
 18. Legg scherm
 19. Informatie
 20. S-Video-bron
 21. Vastzetten
 22. Videostand-bron
 23. Zoom -
 24. VGA-bron
 25. Zoom +
 26. Auto aanpassen
 27. Trapeziumcorrectie omhoog/omhoog

28. Volume
29. Bron
30. Volume +
31. Menu
32. Knop Links
33. Knop Omhoog

- Projektorin ohjauspaneeli
1. Virta
 2. Ylös / Trapetsikorjaus
 3. LAMP-varoitusvalo (lamppu)
 4. TEMP-varoitusvalo (lämpötila)
 5. Enter
 6. Oikea / Automaattinen säätö
 7. Alas / Trapetsikorjaus
 8. Vasen / Lähde
 9. Valikko

- Kaukosäädin
10. Virtapainike
 11. Enter-painike
 12. Oikea painike
 13. Alas-painike
 14. Kuvasuhde
 15. Mykistys
 16. Videotila
 17. Hiiri ylös / alas
 18. Tyhjä ruutu
 19. Tietoja
 20. S-video-lähden
 21. Jäädytä
 22. Videotila-lähden
 23. Zoom -
 24. VGA-lähden
 25. Zoom +
 26. Automaattinen säätö
 27. Trapetsikorjaus ylös / alas

28. Äänenvoimakkuus -
29. Lähde
30. Äänenvoimakkuus +
31. Valikko
32. Vasen painike
33. Ylös-painike

- Kontrollpanel for projektor
1. Strøm
 2. Opp / Keystone-korrigerig
 3. LAMP-varselampe
 4. TEMP-varselampe
 5. Enter
 6. Høyre / automatisk justering
 7. Ned / Keystone-korrigerig
 8. Venstre / Kilde
 9. Meny

- Fjernkontroll
10. På-/av-knapp
 11. Enter-knapp
 12. Høyre knapp
 13. Ned-knappen
 14. Bildesideforhold
 15. Demp
 16. Videomodus
 17. Mus opp / ned
 18. Tom skjerm
 19. Informasjon
 20. S-Video-kilde
 21. Frys
 22. Videomodus-kilde
 23. Zoom -
 24. VGA-kilde
 25. Zoom +
 26. Automatisk justering
 27. Keystonekorrigerig opp / ned

28. Volum -
29. Kilde
30. Volum +
31. Meny
32. Venstre knapp
33. Opp-knappen

- Projektors kontrollpanel
1. Strøm
 2. Opp / Keystonejustering
 3. LAMP, varningslampe
 4. TEMP-varningslampe
 5. Enter
 6. Høger / Autojustering
 7. Ned / Keystonejustering
 8. Vänster / Källa
 9. Meny

- Fjärrkontroll
10. Strömknapp
 11. Enter-knapp
 12. Höger knapp
 13. Ned-knappen
 14. Bildkvot
 15. Ljud av
 16. Videoläge
 17. Mus upp / ner
 18. Tom skärm
 19. Information
 20. S-Video-källa
 21. Frys
 22. Videolägekälla
 23. Zoom -
 24. VGA-källa
 25. Zoom +
 26. Autojustering
 27. Keystone-justering upp / ned

28. Volum -
29. Källa
30. Volum +
31. Meny
32. Vänster knapp
33. Upp-knapp

- Projektör Denetim Paneli
1. Güç
 2. Yukarı/Yastıklama ayarı
 3. LAMP, uyarısı ışığı
 5. SİCAKLIK uyarı ışığı
 5. Giriş
 6. Sağ/Otomatik ayarlar
 7. Aşağı/Yastıklama ayarı
 8. Sol / Kaynak
 9. Menü

- Uzaktan Kumanda
10. Güç düğmesi
 11. Giriş düğmesi
 12. Sağ düğmesi
 13. Aşağı düğmesi
 14. En Boy Oranı
 15. Sessiz
 16. Video Modu
 17. Mouse Yukarı/Aşağı
 18. Boş
 19. Eligi
 20. S-Video Kaynağı
 21. Dondur
 22. Video Kaynağı
 23. Yakınlaştırma -
 24. VGA Kaynağı
 25. Yakınlaştırma +
 26. Otomatik Ayarlar
 27. Yastıklama ayarı

28. Sesi +
29. Kaynak
30. Sesi -
31. Menü
32. Sol Düğmesi
33. Yukarı düğmesi